

FOUNDED 1964
FUNDADA EN 1964

ENCARTE / INSERT

Edición Especial / Special Edition

No.2-3 / 2022

Cuba

F O R E I G N T R A D E

OFFICIAL
PUBLICATION
OF THE CHAMBER
OF COMMERCE
OF THE REPUBLIC
OF CUBA

PUBLICACIÓN
OFICIAL
DE LA CÁMARA
DE COMERCIO
DE LA REPÚBLICA
DE CUBA

Mipymes

Encarte Especial
Special Insert



Nuevos Actores Económicos: Mipymes

New Economic Players: Mipymes

Nuestra Misión es su Empresa



✉ publicidad@camaracuba.cu

📘 Cámara de Comercio de la República de Cuba

📷 @Camara_Cuba

📺 Camara de Comercio de Cuba

🐦 @Camara_Cuba

Calle 21 no. 661 esq. a calle A, El Vedado, La Habana, Cuba.

Tel.: +53 7833 8040

www.camaracuba.cu



Eloy Hidalgo Esquivel

Lic. Contabilidad y Finanzas

Servicios Generales Contables & Asociados

- Inicio de actividades
- Contabilidad Computacional
- Emisión de libros y registro contable
- Preparación y Confección de Balance General
- Presentación de Informes Financieros
- Pagos de Tributos y Contribuciones
- Impresión
- Marketing y Diseño



+53 5678 5826

sgcontablesrl@gmail.com

LOS NUEVOS ACTORES Y EL SECTOR EXTERNO

Nuevos actores intervienen en el escenario económico actual de Cuba. Su variedad se ha ampliado y diversificado e incluye figuras tales como: micro, pequeñas y medianas empresas (mipymes), cooperativas no agropecuarias (CNA), trabajo por cuenta propia (TCP), empresas de alta tecnología (EAT), parques científico-tecnológicos (PCT) y proyectos de desarrollo local (PDL).

El objetivo de este trabajo es presentar brevemente los pasos iniciales de las mipymes en general y particularmente en el sector externo, vital para la economía cubana.

Las mipymes tienen personalidad jurídica propia, poseen dimensiones determinadas y se dedican a la producción de bienes y la prestación de servicios que satisfacen necesidades de la sociedad.

Pueden ser estatales, privadas o mixtas. En las privadas, el dueño o socio es una o varias personas naturales; en las estatales, es el Estado, y las mixtas son una combinación de ambas.

Se caracterizan por tener una cantidad reducida de trabajadores:

- Micro: de 1 a 10
- Pequeñas: de 11 a 35
- Medianas de 36 a 100

El volumen y los ingresos de sus negocios son moderados, en comparación con las grandes empresas y corporaciones.

Son aprobadas por el Ministerio de Economía y Planificación (MEP). Los requisitos para ser socios son: ser persona natural, mayor de 18 años y residente permanente en Cuba, cuando es una mipyme privada. Cuando es estatal, ser persona jurídica y estar aprobada por el MEP.

Los principales sectores y actividades que se han creado hasta ahora son: producción de alimentos, manufactura, producción de materiales, construcción, desarrollo de software y energías renovables, entre otros.

En fecha reciente el MEP aprobó nuevas micro, pequeñas y medianas empresas, con lo que se alcanzaron 5 360 actores económicos aprobados desde que inició el proceso. De ellos, 5 251 son mipymes privadas, 51 mipymes estatales y 58 cooperativas no agropecuarias.

De todas las aprobadas, 134 forman parte de proyectos de desarrollo local y 13 están incubadas en el Parque Científico y Tecnológico de La Habana.

En 2021 los nuevos actores fueron autorizados a realizar actividades de exportación e importación a través de empresas estatales facultadas para esa función. Además, se constituyen mipymes en el sector estatal para que se dediquen a la importación y exportación en pequeñas cantidades.

Un año después se han firmado, hasta el momento de esta redacción, 15 497 contratos por parte de las formas de gestión no estatal anteriormente mencionadas, los cuales totalizan poco más de 300 millones de dólares.

Los contratos firmados y experiencias acumuladas indican la necesidad de flexibilizar pasos, ganar agilidad y abrir nuevas posibilidades.

En agosto pasado se hizo pública la decisión de que las mipymes puedan exportar directamente, comenzando por aquellas vinculadas con los servicios tecnológicos que ya han exportado mediante entidades estatales y tienen un conocimiento de esa actividad.

También se escogieron mipymes relacionadas con las fuentes renovables de energía, debido a la situación energética del país.

El Parque Científico Tecnológico (PCT) de La Habana fue autorizado a realizar actividades de exportación de servicios profesionales, con lo cual se suma a las más de 60 entidades con esa facultad, a fin de atender en este aspecto a las formas de gestión no estatal en moneda libremente convertible.

Hasta entonces, el PCT exportaba servicios que se generaban dentro de esa institución y representaba proyectos de entidades estatales como la Universidad de las Ciencias Informáticas.

Ahora se abre la posibilidad de hacer la exportación de las micro, pequeñas y medianas empresas (mipymes) privadas, mediante los servicios de representación comercial que ya existen.

Las exportaciones son resultado de un proceso de evolución más complejo; primero, debe existir un proyecto exitoso con un resultado comercializable, que tenga determinado éxito en el ámbito nacional y que, a través de una estrategia adecuada de marketing y comunicación se coloque en un mercado extranjero, ya sea por una exportación en frontera o desplegado en otros países.

El Parque, más que servir como simple “puente” entre las formas de gestión y un empresario extranjero, quiere participar con ellos en la construcción de la oportunidad.

Basado en información publicada en el diario Granma el 20 de septiembre de 2022, p.

THE NEW PLAYERS AND THE FOREIGN SECTOR

New players participate in the current economic scenario in Cuba. Their number has increased and diversified, and includes figures such as: micro, small, and medium enterprises (mipymes, Spanish acronym), non-agricultural cooperatives, self-employment, high technology enterprises, scientific-technological parks, and local development projects.

The purpose of this dossier is to present briefly the initial steps of mipymes in general, and particularly in the foreign sector, essential for the Cuban economy.

Mipymes have their own juridical personality, specific dimensions, and dedicate themselves to the production of goods and rendering of services that satisfy social needs.

They can be public, private, or mixed. In private mipymes, the owner or partner is one or several natural persons; in public ones, the owner is the Cuban state, and mixed mipymes are a combination of the other two.

Their characteristic is the small number of workers:

- Micro, 1 to 10
- Small, 11 to 35
- Medium, 36 to 100

The volume and income of their businesses are moderate as compared with large enterprises and corporations.

They receive approval from the Ministry of Economy and Planning (MEP, Spanish acronym). The requirements to be partners in a mipyme are to be a natural person above 18 years of age, and to be a permanent resident in Cuba. In the case of public mipymes, to be a juridical person and have the approval of MEP.

The main sectors and activities in which mipymes exist to date are food production, manufacture, production of materials, construction, software development, and renewable energies, among others.

Recently, MEP approved new micro, small, and medium enterprises, which increased to 5360 the number of economic actors approved since the beginning of the process. From them, 5251 are private mipymes, 51 are public mipymes, and 58 are non-agricultural cooperatives.

From all approved mipymes, 134 are part of local development projects and 13 incubated in the Scientific and Technological Park of Havana.

In 2021, the new players received authorization to carry out export and import activities through state enterprises empowered for that activity. The state has also created

certain mipymes with the purpose of importing and exporting small quantities.

One year later and up to the moment of writing this article, the above-mentioned non-public management forms have signed 15 497 contracts, which total slightly over 300 million dollars.

The signed contracts and gathered experiences indicate the need to achieve greater flexibility and speed, as well as to open new possibilities.

In August 2022, the decision that mipymes may export directly became public, starting by those in connection with the technological services they have already exported through state entities, having gathered a knowledge of that activity.

The selection also included mipymes related to the renewable energy sources due to the situation of the country's energy system.

The Scientific-Technological Park of Havana among the entities that may perform export activities

The Scientific-Technological Park of Havana received authorization to carry out export activities of professional services, adding to the more than 60 entities enjoying that faculty, in order to render that service in convertible currency to non-public management forms.

Up to that moment, the Park exported services generated within that institution, and represented projects of public entities such as the University of Computer Sciences.

Now the possibility opens to carry out the exports of the micro, small, and medium private enterprises (mipymes) through the already existing trade representation services.

The exports result from a more complex evolution process. A successful project with marketable results and a certain degree of success inside the country should first exist, and later be placed in a foreign market through an adequate marketing and communication strategy, either as export in convertible currency inside the country or as an export abroad.

The Park, more than serving as simple "bridge" between the management forms and a foreign businessperson wishes to participate with them in constructing the opportunity.

Based on information published in the daily Granma, September 20, 2022, p.4.

There follows a selection of mipymes that are Chamber of Commerce associates, in alphabetical order:

AGROINDUSTRIA EL DESAFÍO SURL



EL DESAFÍO SURL AGRICULTURAL INDUSTRY

La mediana empresa Agroindustria El Desafío es una sociedad unipersonal de responsabilidad limitada (SURL). Produce y comercializa derivados de productos agrícolas y ganaderos a partir del procesamiento y conservación de frutas, legumbres y hortalizas, de la elaboración de productos lácteos y otros alimenticios, así como de bebidas no alcohólicas, aromatizadas y/o edulcoradas.

Se vincula con el comercio exterior mediante la importación regular de materias primas, tecnologías y envases, así como la exportación por comercio electrónico de sus productos.

Con más de 10 años de trabajo en la elaboración de condimentos, la Agroindustria El Desafío, radicada en el municipio de Sierra de Cubitas, a unos 50 kilómetros al norte de la ciudad de Camagüey, aspira a consolidarse como una empresa muy eficiente dentro de los nuevos actores de la economía en Cuba.

The medium-sized agricultural industry El Desafío is a unipersonal society of limited responsibility (SURL). It produces and markets agricultural and animal by-products resulting from the processing and preservation of fruits, pulse, and vegetables; from the elaboration of milk and other food products, as well as non-alcoholic, aromatic, and sweetened beverages.

The regular import of raw materials, technologies, and packaging, as well as the e-commerce export of its products connects it with the foreign trade sector.

With more than 10 years of experience in the elaboration of spices, El Desafío, located in the municipality of Sierra de Cubitas some 50 kilometers north of the city of Camagüey, seeks to consolidate as a very efficient enterprise among the new players of Cuban economy.

This mipyme will continue developing the production of garlic and onion paste, powdered garlic, seasoned



Esta mipyme seguirá afianzando la obtención de pastas de ajo y cebolla, ajo en polvo, cebolla en polvo condimentada, condimento mixto en polvo, colorante de bija, colorante de cúrcuma y otros productos, en diferentes formatos.

Entre sus clientes tradicionales sobresalen los ministerios de Educación y de Salud Pública, que los adquieren para el consumo en sus instituciones.

La marca de la Agroindustria El Desafío registrada en la Oficina de Propiedad Industrial es Ricacer, además de que la mipyme posee código de barras registrado en la Cámara de Comercio de la República de Cuba.

De acuerdo con su socio único, Yordanis Cacer Leyva, poseen perspectivas de exportación, por ejemplo, a partir del alto valor en el mercado mundial del aceite de maní y aguacate.

Cuentan, además, con tierras entregadas en usufructo que se encontraban infectadas de marabú, las convirtieron en productivas para la siembra de alimento humano y animal, y en ellas disponen de un módulo pecuario.

onion powder, mixed powdered seasoning, and bija, curcuma, and other coloring products in different formats.

Among its traditional clients stand out the ministries of Education and Public Health for consumption in their respective institutions.

Ricacer is the registered trademark obtained by El Desafío from the Cuban Office for Industrial Property (OCPI, the Spanish acronym) and has a registered bar code from the Chamber of Commerce of the Republic of Cuba.

According to its sole partner, Yordanis Cacer Leyva, this agricultural industry has export possibilities based, for example, on the high value of peanut oil and avocado in the world market.

This entrepreneur also received idle lands in usufruct, which he transformed into productive areas for the cultivation of human and animal feed, and where he raises breeding stock.

Contacto / Contact

Osmanis Prieto Ramírez

Tel.: 53041029

osdanysfr73@gmail.com

Carretera al Lavadero, comunidad La Filial, Camagüey.





INDUSTRIA COBRANSA SURL

Es una mediana empresa privada de servicios generales, donde se interrelacionan las manufacturas, la prestación de servicios y las ciencias informáticas con la contabilidad, encadenada en la producción con empresa del sector estatal y con los nuevos actores de la economía.

Cobransa se considera una organización líder, especializada en la construcción de obras hidráulicas, con un sistema de gestión y dirección perfeccionado, caracterizado por la eficiencia y eficacia de sus procesos.

Se dedica a:

1. Fabricar y comercializar envases de papel, cartón y otros, como actividad principal.
2. Instalación de programas informáticos.
3. Teneduría de libros.
4. Clasificación, distribución, transportación y entrega de mercancías provenientes del exterior, contratadas a una entidad transitaria.
5. Mecanografía, tecleado, impresión, fotocopiado y encuadernado de documentos.
6. Producción y comercialización de hielo, para la elaboración de productos alimenticios y otros fines.

INDUSTRIA COBRANSA SURL

It is a medium-size private enterprise of general services, where manufactures, services, and informatics are interrelated to bookkeeping and connected in production with a public enterprise and the new players of the economy. Cobransa is a leading organization, specialized in the construction of hydraulic works, with an improved management system characterized by the efficiency of its processes.

Its corporate purpose is:

1. The production and marketing of packaging in paper, cardboard, and other materials, as main activity.
2. The installation of computer programs.
3. Bookkeeping.
4. Classification, distribution, transportation, and delivery of merchandise coming from abroad, through contracts with a freight forwarder.
5. Typing, printing, photocopying and binding of documents.
6. Production and marketing of ice for the elaboration of food and other purposes.

7. Venta al por menor de artículos de ferretería, pinturas y otros productos, no adquiridos en la red minorista.

8. Venta al por menor de productos textiles (prendas de vestir) y calzado en puestos de venta y mercados, no adquiridos en la red minorista.

9. Gestión y organización de locales para actividades festivas, cumpleaños, bodas y otras actividades de esparcimiento y recreación permitidas, con alimentación y bebidas.

10. Servicios fotográficos, grabados, tarjetas de felicitación, carteles y otros materiales impresos, asociados a la promoción comercial.

11. Actividades de cafetería, bar, restaurantes y catering, dirigidas a eventos sociales, empresariales, corporativos y consumo inmediato.

12. Servicio de alojamiento para estancias cortas e incluye aparcamiento y piscinas.

13. Reparación de equipos eléctricos y electrónicos.

14. Mantenimiento y reparación de vehículos automotores.

15. Servicio de lavado y limpieza en seco, planchado y otros, de todo tipo de prendas de vestir y de productos textiles, con equipo mecánico y a mano.

16. Fabricación y comercialización de artículos de hormigón y cemento.

17. Pintura y decoración en interiores y exteriores.

18. Jardinería y fumigación para exterminio de plagas.

7. Retail sale of hardware articles, paints, and other products not purchased in the retail network.

8. Retail sale of textiles (clothing) and footwear in sales points and markets, not purchased in the retail network.

9. To obtain and organize spaces for festive activities, birthday celebrations, weddings and allowed leisure and recreation activities, including catering.

10. Photographic services, engravings, greeting cards, posters, and other printed materials for the promotion of trade.

11. Services in cafeterias, bars, restaurants, and catering for social, business, and corporate events as well as for immediate consumption.

12. Lodging for short stays, including parking space and pools.

13. Repair of electric and electronic equipment.

14. Maintenance and repair of automotive vehicles.

15. Laundry and dry cleaning, ironing and other services for all kinds of clothes and textiles, with mechanical equipment and by hand.

16. Production and marketing of concrete and cement.

17. Interior and outdoor painting and decoration.

18. Gardening and fumigation for plague extermination.

Contacto / Contact

Reynerio Cruz Hechavarría,
Socio Unipersonal /
Tel.: 5987 4130 / Calle Máximo Gómez no. 191 e/ Aricochea
y Cable, Holguín.



SOLUCIONES ESPIRAL SRL

Mipyme privada cuyo fin es la concepción de proyectos en el ámbito de la informática, la electrónica, las telecomunicaciones y la automática.

Se dedica a fabricar y comercializar componentes y tableros electrónicos, ordenadores y equipos periféricos, equipos de comunicaciones, aparatos electrónicos de consumo; a brindar servicios de edición de programas informáticos, y a programar y comercializar sistemas operativos, aplicaciones informáticas de cualquier tipo, base de datos y páginas web.

Soluciones Espiral trabaja bajo los principios de lograr productos y servicios que contribuyan a la sustitución de importaciones y soberanía tecnológica, la disminución del consumo energético y el uso de fuentes de energía renovables.

El grupo se especializa en desarrollar tecnologías integradas (software y hardware) a nivel de prototipos funcionales, que abarquen desde la automatización requerida y la transmisión —si fuera precisa—, hasta la informatización para lograr, por ejemplo, el control en un cuadro de mando o en un dispositivo móvil.

Una de las alianzas exitosas con el sector estatal se presentó ante el apremio de reponer las placas defectuosas de los equipos que fabrican hielo para diversas entidades turísticas. Ese propósito fue lo que facilitó a

la mipyme el acercamiento a la empresa Tecnotur.

A partir de elementos ociosos y componentes que se podían reutilizar, como es el caso de las máquinas frapeadoras, hoy desarrolla esos implementos en Cuba, con una disminución de casi el 60 % del costo.

La agrupación abarca terrenos disímiles y por eso no es raro que intervenga en proyectos didácticos y en otros relacionados con la producción pecuaria.

Justamente, uno de los planes atractivos en los que participa es la sistematización de la enseñanza de la robótica en el país, de conjunto con la empresa Cinesoft.

Otra línea importante de trabajo para Soluciones Espiral es la automatización de los procesos agrícolas, en aras de lo cual colabora con la Empresa de Informática y Comunicaciones del Ministerio de la Agricultura. La meta es la creación de una vaquería inteligente.

El grupo prepara un convenio con la empresa Copextel encaminado a la importación de componentes para realizar exportaciones.

Contacto

Contact

Ariel Hernández

Tel.: 53913350

Privada mipyme for the creation of projects in the fields of informatics, electronics, telecommunications, and automation. Production and marketing of electronic components and panels, computers and peripheral equipment, communications equipment, electronic consumer apparatuses. Edition of computer programs, programming and marketing of operational systems, all kinds of computer apps, databases, and web pages.

Soluciones Espiral follows the principles of achieving products and services that contribute to the substitution of imports and achievement of technological sovereignty, the reduction of energy consumption, and the use of renewable energy sources. The group specializes in developing integrated technologies (software and hardware) as functional prototypes that comprise from the required automation and transmission, if necessary, until the computerization, in order to achieve control, for example, in a control panel or in a mobile device.

One of the successful alliances achieved with the public sector resulted from the urge in replacing the damaged plaques of the equipment producing ice for diverse tourist entities. That purpose enabled the mipyme to approach the enterprise Tecnotur.

Starting out from idle elements and reusable components such as the frapping machines, the mipyme now produces those implements in Cuba with a reduction of almost 60% of their cost.

The corporate purpose covers dissimilar fields, and therefore it frequently participates in didactic projects and others related to livestock production.

One of the attractive plans in which it participates is the systematization of the teaching of robotics in the country, together with the Enterprise Cinesoft.

Another important work line for Soluciones Espiral es the automation of agricultural processes, and with this objective, it collaborates with the Enterprise for Informatics and Communications of the Ministry of Agriculture. The goal is the creation of an intelligent cattle yard.

The group is preparing an agreement with the enterprise Copextel aimed at the import of components to produce exports.



Carbón Vegetal Charcoal

Producido de manera artesanal y sostenible, nuestro carbón se comercializa en formatos de 20, 15, 10, 5, 3kg.

Produced in a traditional and sustainable way, our charcoal is marketed in 20, 15, 10, 5 and 3 kg formats.



Street 47 No. 3413 e/ 34 y 36,
2nd floor, office 14,
Reparto Kholý, La Havana, Cuba.

+53 72277166

comunicacion@alconasa.cu

www.alconasa.cu

@ALCONAoficial



CARBONEX y ARDO, marcas que identifican nuestro carbón vegetal, producto 100% natural y de una probada calidad.

CARBONEX and ARDO, brands that identify our charcoal, a 100% natural product of proven quality.



Especial para barbacoas
Special for barbecues





La mipyme habanera Cambute es una sociedad de responsabilidad limitada en el campo de las artes gráficas, cuyo presidente, Pedro Creach Corrales, desde su condición de trabajador por cuenta propia logró rescatar una imprenta de Industrias Locales, de Centro Habana, para convertirla en la casa del Proyecto sociocultural La Gráfica en la comunidad.

Tras seis años de resultados socioeconómicos vinculados a las escuelas, a las Casas de Cultura y a la formación de jóvenes en la localidad, el proyecto comunitario se convirtió en mediana empresa bajo el sello de Cambute.

La posibilidad de importar materias primas, insumos y tecnología ubica a esta mipyme en una favorable posición para proyectar encadenamientos productivos con Ediciones Caribe y Soygraf, lo cual le permite diversificar su cartera de productos y servicios en líneas como el diseño gráfico, preimpresión, impresión de libros, revistas, etiquetas, plegables, tabloides, postales, jabs de papel, sobres, servicios de foliado y troquelado, encuadernación y restauración de documentos, y servicios de impresión serigrafías en diferentes soportes.

Cambute incursiona ahora en el emprendimiento de mensajería puerta a puerta. El Ministerio de Comunicaciones le concedió licencia postal para atender solicitudes desde Cuba, con pagos en moneda libremente convertible (MLC) a través de cheques y transferencias al Banco Metropolitano.

La paquetería es traída al territorio nacional por la vía de empresas importadoras y transitarías, preferentemente Correos de Cuba y AeroVaradero.

En FIHAV 2022, la mipyme presentará su nuevo emprendimiento, Virtualcaribe, una plataforma digital de negocios en la que personas naturales y jurídicas pueden promover sus productos y servicios e intercambiar con otros actores económicos en un espacio permanente. El proyecto se realiza en alianza con la empresa de soluciones informáticas Desoft.

Además de su feria permanente, Virtualcaribe ofrece servicios como la organización de eventos personalizados, talleres, conferencias, exposiciones, rondas de negocios y citas bilaterales y multilaterales, entre otros.

The Havana mipyme Cambute is a society of limited responsibility in the field of graphic arts. Its president, Pedro Creach Corrales, a freelance worker, succeeded in rescuing a printing shop belonging to the Local Industries of the municipality of Centro Habana and turned it into the house of the communitarian sociocultural project La Gráfica.

After six years obtaining socioeconomic results in schools and houses of culture, and training young people in the community, the project became a medium-sized enterprise under the name of Cambute.

The possibility to import raw materials, inputs, and technology places this mipyme in a favorable position with a view to create productive links with Ediciones Caribe and Soygraf. This will enable it to diversify its portfolio of products and services in lines such as graphic design, pre-printing, printing of books, magazines, labels, flyers, tabloids, postcards, paper bags, and envelopes; page numbering and punching, binding and restoring documents, and silkscreen printing in different supports.

Cambute is now broaching the field of door-to-door courier service. The Ministry of Communications granted it a postal license to comply with requests in Cuba, payable in free convertible currency through checks and transfers to Banco Metropolitano. The packages arrive in the national territory through importing enterprises and freight forwarders, preferably Correos de Cuba and AeroVaradero.

At Fihav 2022, this mipyme will present its new undertaking, Virtualcaribe, a digital business platform where natural and juridical persons may promote their products and services, and exchange with other economic players in a permanent space. The project receives the support of the enterprise Desoft, specialized in computer solutions.

In addition to its permanent purpose, Virtualcaribe offers services such as the organization of personalized events, workshops, conferences, exhibitions, business rounds and bilateral and multilateral meetings, among others.

Contacto / Contact

Calle Belascoain no. 473 esq. a Salud, Centro Habana
Tel.: 78624216
virtualcaribe@cambute.com.cu
www.virtualcaribe.cu

Inmobiliaria Caribe S.A

Inmobiliaria Caribe S.A, es una Sociedad Mercantil de capital 100% cubano con más de 20 años de experiencia en el sector inmobiliario.

Nuestros inmuebles están ubicados en zonas residenciales y de valor patrimonial, ideal para compartir la vida familiar, el trabajo y los negocios con privacidad, seguridad y confort. Cerca de lugares importantes del centro de la ciudad como restaurantes especializados, teatros, hoteles de lujo, centros de negocios y comerciales.

Contamos con más de 400 inmuebles, radicados en las zonas de Miramar, Kohly y el Centro Histórico de la Habana Vieja, destinados para uso de viviendas y oficinas.

Ofertamos un servicio personalizado, caracterizado por alto grado de cortesía, profesionalidad, eficiencia y responsabilidad, buscando soluciones ágiles y prácticas, identificadas con las necesidades y expectativas de los clientes en función de su satisfacción.

Para el periodo 2023 - 2025, se prevé la apertura de los Centros de Negocios Santa Clara y La Machina, ubicados en la zona del Puerto de La Habana, con amplias áreas de renta para el establecimiento de Oficinas Comerciales. Ambas instalaciones cuentan con servicios de ascensor hacia todos los pisos, recepción controlada, valla de parqueo en el sótano, conexión Wifi, planta eléctrica de emergencia, intercomunicadores, sistemas de protección contra intrusos y contra incendios, entre otras facilidades. Adicionalmente se podrán alquilar salones para reuniones y videoconferencias, con mobiliario de excelente calidad y equipos de alta tecnología.



Seguridad, Confort, Satisfacción

Calle 47 No. 1414 e/14 y 18, Reparto Almendares, Playa, La Habana, Cuba.

(+53) 7205 6060, ext. 103, 104 y 145 / 5 994 1270

(+53) 7205 6058 / 7205 6059

mercadotecnia@inmocaribe.co.cu

www.inmocaribe.co.cu




CARIBE
INMOBILIARIA



CINESOFT-DIGIT@L SURL

Cinesoft-Digit@L SURL, con el eslogan de “Soñar, Empezar, Conquistar”, asume nuevos preceptos en el camino hacia la transformación digital: un principio en el que se integran las tecnologías digitales en todos los ámbitos de la sociedad y donde el centro del quehacer son las personas.

La mipyme promueve alianzas estratégicas con todos los actores de la economía nacional para desarrollar operaciones de comercio exterior.

Plataforma para el comercio electrónico: Dentro de la concepción de tienda virtual, ofrecemos la posibilidad de que cada establecimiento pueda crear su negocio, coexistiendo en el mismo ecosistema digital. Entregamos un sistema de administración donde puede crear productos, gestionar sus ventas, distribuir los almacenes, apreciar los reportes de venta, controlar los envíos y personalizar su portal de ventas. Todo ello integrado a las pasarelas de pago nacionales e internacionales.

Consultoría en transformación digital desde el marketing digital: Brindamos una consultoría personalizada y ofrecemos el soporte estratégico necesario para lograr la transformación digital de la empresa.

Desarrollo de sitios web: Las mejores páginas web ya no dependen solo de la estética, si se pretende competir se necesita un desarrollo web eficiente y posicionamiento efectivo. Unimos ambos conceptos para ayudar a mejorar los negocios.

Desarrollo de software a la medida: Desarrollamos softwares ajustados a las necesidades de las empresas, aportando soluciones tecnológicas personalizadas.

Desarrollos de aplicaciones para móviles: Llegar al target de las empresas es más sencillo cuando en el camino hacia la digitalización se concibe una aplicación como herramienta de apoyo. Cinesoft Digital gestiona el desarrollo de apps para dispositivos móviles. Pensamos en sistemas compatibles con la gran cantidad de dispositivos que existen actualmente, creando productos multiplataforma, accesibles desde cualquier celular o tablet.

Experiencias interactivas con realidad aumentada: Acercamos al cliente a recursos tecnológicos que ofrecen experiencias interactivas a partir de la combinación entre la dimensión virtual y la física, con la utilización de dispositivos digitales.

Brindamos servicio de mantenimiento y soporte técnico y productos como:

- GDS para el transporte, lo cual supone la sustitución de importaciones y es un mercado altamente competitivo.

- GDS para el turismo. Primer y único sistema de distribución global de turismo cubano, concebido para englobar toda la operación turística del país y el mundo, tanto para los negocios entre empresas B2B o dirigidos al cliente final B2C.

- Software de control de gestión empresarial.

- Software de administración de relaciones con los clientes.

- Software de gestión de recursos humanos.

- Software de gestión de la contratación.

With the motto “Dream, Undertake, Conquer”, Cinesoft-Digit@L SURL assumes new precepts on the road toward digital transformation – a principle that integrates digital technologies in all spheres of society and where people are the center of activities.

The mipyme promotes strategic alliances with all players of the national economy to develop foreign trade operations.

Platform for e-commerce: As part of the virtual shop concept, we offer the each establishment the possibility to create its business, coexisting in the same digital ecosystem. We deliver a management system where it is possible to create products, promote sales, distribute warehouses, appreciate sales reports, control remittances, and personalize the sales portal. Everything integrated to the national and international payment walkways.

Consulting on digital transformation from digital marketing: We offer personalized consultancy and the necessary strategic support to achieve the digital transformation of the enterprise.

Development of web sites: The best web pages no longer depend only of the aesthetics; if you pretend to compete, you require an efficient web development and effective positioning. Let us join both concepts to help improve businesses.

Development of tailor-made software: We develop software adjusted to the enterprises’ needs, contributing technological, personalized solutions.

Development of cell phone apps: Reaching the enterprises’ target is simpler when in the road toward digitalization one conceives an app as support tool. Cinesoft Digital procures the development of apps for mobile devices. We are thinking of compatible systems with the large number of devices currently in existence, creating multi-platform products accessible from any cell phone or tablet.

Interactive experiences with increased reality: We approach the client to technological resources that offer interactive experiences based on the combination between the virtual and physical dimension, with the use of digital devices.

We render maintenance services and technical support, as well as products such as

- GDS for transport, which supposes the substitution of imports and is a highly competitive market

- GDS for tourism. First and only global distribution system of Cuban tourism, conceived to comprise the entire tourist activity in the country and the world, both for businesses between B2B enterprises or aimed at the final B2C client.

- Business management control software.

- Client relations administration software.

- Human resources procurement software.

- Contracting procurement software.

Contacto / Contact

Rocío Olascoaga Valdés / Tel.: 59938601 / rolascoaga@cinesoft.cu

BLS INDUSTRIA Y TECNOLOGÍA SRL



Un equipo de profesionales con más de 20 años de actividad científica y profesional en el campo de los acabados para los sistemas constructivos integra esta empresa.

Potencialidades de la entidad son el desarrollo de una industria ecológica y de alta tecnología, la explotación de materias primas locales, la producción de materiales de nueva generación, el uso de la ciencia y la tecnología al servicio del desarrollo, y la recuperación y reutilización de desechos.

En el campo tecnológico ha desarrollado Nexo, una plataforma de gestión social y empresarial, proyecto que está en proceso de incubación en el Parque Científico Tecnológico de La Habana.

Muestra del amplio y múltiple alcance de BLS Industria y Tecnología son sus líneas de producción, entre las que figuran bases líquidas concentradas múltiples para la elaboración de revestimientos monocapas; pinturas minerales y ecológicas de los más variados tipos base agua (interiores, exteriores, restauración, sanitarias); pinturas anticorrosivas base agua; inhibidores de óxidos, consolidantes de superficies y veladuras; adhesivos para papel, cartón y producción de cajas; briquetas de carbón vegetal, biomasa forestal y otros materiales; productos especiales para la restauración y conservación de edificios, e impermeabilizantes, control de humedad por capilaridad y conservantes.

También su oferta incluye bases en polvos para la producción de morteros monocapas con y sin cemento Portland; masillas y pastas de recubrimientos en capas finas, medias y gruesas; espatulados o estucos venecianos; cementos de los tipos cola, pega para azulejos, cerámica sobre cerámica; productos moldeados y tableros de construcción sin cemento Portland o yeso y mezclas minerales para impresión de estructuras utilizando tecnologías 3D y producción de morteros.

Con esta industria se pueden generar producciones 100 % ecológicas y con cero componentes volátiles orgánicos (VOC, por sus siglas en inglés).

Con sus certificaciones y ensayos de laboratorios diversas entidades cubanas avalan la calidad y garantía de las producciones de BSL Industria y Tecnología

This mipyme has a team of professionals with more than 20 years of scientific activity regarding finish processes for construction systems.

Their potential lies in the development of an ecologic, high technology industry, the exploitation of local raw materials, the production of new generation materials, the use of science and technology for development purposes, and the recovery and reuse of waste.

In the field of technology, the enterprise has developed Nexo, a social and business management platform.

Examples of the wide and many-sided scope of BLS Industria y Tecnología are its production lines, among them: concentrated, multi-purpose liquid bases for the elaboration of Portland-free single layer coatings and adhesive cements; water-based mineral and ecologic paints of different types (interiors, exteriors, restoring, sanitary); anti-corrosion, epoxy paints for road surface and flooring, all water-based; oxide inhibitors to consolidate surfaces and glazes; paper, cardboard and box production adhesives; vegetal coal briquettes, forestry biomass, and other materials; Cuban oil paints for art and restoration, special products for the restoration and conservation of buildings, and water-proofing, damp control by capillarity, and preservatives.

Their offer also includes powder bases for the production of single-layer mortars with and without Portland cement; putties and coating pastes in thin, medium and thick layers; Venetian spatula or stucco pastes; adhesive-type cements, tiles and ceramics adhesives; molded products and construction boards without Portland cement or plaster; light boards for the production of houses and similar structures, mineral mixtures for printing structures using 3D technologies, and mortar production. This industry can generate 100% ecologic productions with no volatile organic components.

Various Cuban entities endorse the quality and guarantee of BSL Industria y Tecnología productions.



Contacto / Contact

Calle Norte no. 20008 e/ Principal y Lindero, Residencial Almendares, Reloj Club, Boyeros, La Habana.

blsindustriaytecnologia@gmail.com

Tel.: 76480741, 59870808, 50919330

Enlaces de interés:

<https://www.facebook.com/BSLindustriaytecnologiaSRL>

<https://aquaralex.whataform.com?ref=whatsapp>

https://www.alcansan.nat.cu/algomasquearte/es/inicio/pintura-ecologica-mineral_557-390.html#/98-colores_bls_mineral_emulsionada-marfil_claro



CONTVAL SRL

Consultora dedicada fundamentalmente a los servicios contables y el despliegue e implementación de software para la gestión económica, con el eslogan de Registrando Confianza.

Tiene contrato de colaboración con la Empresa de Soluciones Informáticas Datazucar para ser distribuidor oficial del sistema contable Versat Sarasola.

La entidad ofrece servicios especializados de registro de hechos contables, diseño y confección de manuales de procedimientos; gestión de cobros y pagos; entrega de documentos y mensajería, implementación de sistemas contables y asesoramiento en la gestión económica financiera de los negocios.

Radicada en el municipio habanero de Guanabacoa, la empresa consultora brinda servicios de asesoría financiera y

programación informática para el desarrollo de nuevos negocios y la reconversión de los ya existentes.

Muchos emprendedores cubanos han encontrado en Contval la solución a diversos problemas, al recibir servicios de diagnóstico de gestión, elaboración y revisión de expedientes, conteo físico, teneduría de libros e implementación del sistema contable Versat.

También ofrece revisión de la gestión de los inventarios, incluyendo la toma física de los activos fijos tangibles y los medios de rotación, elaboración de declaración jurada y cálculo de cualquier tributo, conciliación y depuración de cuentas, capacitación y cursos para el uso de sistemas contables, asistencia técnica especializada, diagnóstico de la contabilidad y estudios de factibilidad.



Consultancy that is mainly dedicated to accounting services and the display and implementation of software for economic activities, with the motto "Registering Trust".

It has a collaboration contract with the Datazucar enterprise for computer solutions, to operate as official distributor of the Versat Sarasola accounting system. The entity offers specialized registration services of accounting events, design and elaboration of procedure manuals; procurement of collections and payments; delivery of documents and courier service, implementation of accounting systems, and advisory in the economic financial management of businesses.

Established in the Havana municipality of Guanabacoa, the consulting enterprise grants financial advisory services and computer programming for the development of new businesses and the reconversion of already existing ones.

Many Cuban entrepreneurs have found in Contval the solution to diverse problems when receiving diagnoses for the management, elaboration and review of files, physical count, bookkeeping, and implementation of the Versat accounting system.

It also offers review of the inventory management, including physical taking of tangible fixed assets and rotation means, elaboration of the sworn statement, and calculation of any tax; conciliation and debugging of accounts, training and courses for the use of accounting systems, specialized technical assistance, accounting diagnose, and feasibility studies.

Contactos:

Yudeisy María Valdés Martínez / Tel.: 5091 2438
Odelkis Hernández / Tel.: 5091 2525
5353 6036, / 5804 9272



TODO RUEDAS SRL

Constituida el primero de diciembre 2021 con domicilio legal en La Habana Vieja, la sociedad está encaminada a facilitar el traslado en ciudad y entre provincias de sus habitantes y paquetería con autos ecológicos; a propiciar la actualización de la técnica automotriz en Cuba y su transformación a ecológica; a contar con talleres de tecnología de vanguardia y con un inventario para la comercialización de partes y piezas, y a incrementar el transporte refrigerado, tan necesario para pymes y empresas.

Por ello el objeto social de Todo Ruedas está en correspondencia con esas líneas de deseo al prestar servicios de mantenimiento y reparación de vehículos automotores; de transporte terrestre de pasajeros y de carga por carretera; de entrega a domicilio y comercialización de todo tipo de partes, piezas, componentes, suministros, herramientas y accesorios para vehículos automotores.

La entidad necesita financiamientos o inversionistas, locales (almacén), todo tipo de vehículos, un taller que se pueda rentar, y equipamientos e insumos de talleres que se puedan rentar o adquirir inventarios de segunda posición.

Con la alianza de alguna empresa extranjera, facilitar la adaptación de la tecnología moderna en los autos existentes en el país, y así ir erradicando causas de accidente por la carencia de partes y piezas, en muchos de los casos por ser obsoleta.

Se pueden especializar los talleres según servicios que precisen las empresas, y también Todo Ruedas S.R.L. pretende complementar la transportación de pasajeros y paquetería nacionales e interprovinciales a través de la revitalización de ómnibus y vehículos ligeros.

Con todo lo anterior, sus socios quieren mostrar las posibilidades de inversión que existen en Cuba, lograr la integración o encadenamiento productivo entre empresas, y gestionar inventarios de segunda posición de entidades nacionales y foráneas que pueden ser de utilidad en las mipymes del país.

También trabajan por contribuir al fortalecimiento de la infraestructura que sostiene al turismo, direccionando los esfuerzos hacia las producciones de bienes y recursos que le brinde la calidad requerida a la actividad, y procurando aportar al logro de una economía verde, sostenible, sustentable y ecológica.

Created December 1, 2021 with legal domicile in Habana Vieja, this society has the following aims: to facilitate transportation of passengers and packages in ecologic cars in the city and between provinces; to update the automotive technique in Cuba and transform it into an ecologic one; to create state-of-the-art technology workshops with inventories for the marketing of parts and pieces, and to increase transportation, so much needed by pymes and enterprises.

The corporate purpose of Todo Ruedas corresponds to those wishes of rendering maintenance services and repair of automotive vehicles, of providing road transportation of passengers and freight, and home delivery and marketing of all kinds of parts, pieces, components, supplies, tools, and accessories for automotive vehicles.

The entity requires financing or investors, facilities (warehouse), all kinds of vehicles, rental of a workshop, and workshop equipment and inputs, or acquisition of second position inventories.

In alliance with a foreign enterprise, facilitate the adaptation of modern technology to the cars in the country, and thus gradually eliminate accidents caused by lack of parts and pieces, or in many cases for having obsolete ones.

The workshops can become specialized according to the services required by the enterprises. Todo Ruedas S.R.L. also pretends to complement the national and inter-provincial passenger and package transportation by invigorating buses and light vehicles.

Considering all the above-mentioned, the partners in this company wish to show the investment possibilities existing in Cuba, achieve the integration or productive linking between enterprises, and manage second position inventories of national and foreign entities that may be useful in the country's mipymes.

They also work to contribute to the strengthening of the infrastructure sustaining tourism, directing their efforts to the production of goods and resources to grant the required quality to their activities, and striving to contribute to the achievement of a green, sustainable, and ecologic economy.

Contactos:

Yenier Ruiz Albuernes

Tel.: 53403734, 50921211

yenier.ruiz83@gmail.com

Yoilen Pérez Torna

Tel.: 53624949, 50943514

yoilenpt7783@gmail.com

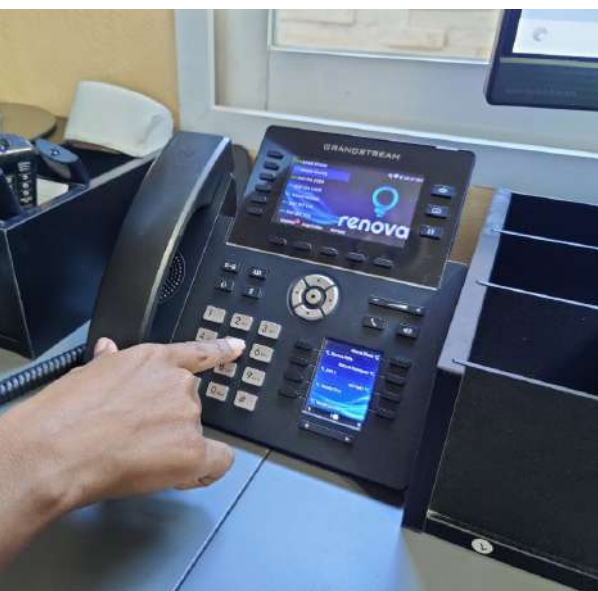
Maikel Torreblanca Fontesilla

Tel.: 54693088, 50921218

todoruedas.srl@gmail.com

RENOVA SURL

Contacto / Contact
Ernesto Isidro González,
director comercial
Tel.: 5240 4545, 5988 0000
info@renova.cu



Hace poco más de un año nació en la ciudad de Camagüey Renova SURL, la primera mipyme privada en Cuba dedicada a la producción de energía ilimitada y al progreso automatizado de sistemas, redes de datos y comunicaciones, en aras de mejorar la eficiencia energética y generar en todos los sectores —desde el pequeño hogar hasta la mayor industria— confort, riqueza, perfeccionamiento y superación, con una gran base medioambiental y ecológica.

Fue creada el 4 de noviembre del 2021 y según sus directivos busca soluciones sostenibles en el uso de energías no contaminantes, duraderas y eficientes, ofreciendo servicios de instalación, mantenimiento, asistencia técnica y garantía de sistemas de energía eólica y fotovoltaica. Hasta la fecha han establecido contratos con cerca de 150 entidades cubanas, cifra que pretende seguir aumentando.

Aspira a ser líder del sector de la energía renovable en Cuba, haciendo suyo el eslogan de “El futuro es hoy”.

La empresa está abierta para negocios con socios con el capital y la visión conjunta de hacer de Renova SURL la empresa privada con mayor renombre de Cuba y una de las principales de América Latina.

Para ello cuenta con una gran infraestructura, posicionamiento en el mercado nacional y apoyo y empuje de las autoridades locales.

El montaje y monitoreo de grandes parques solares de más de 10 kilovatios es una de las áreas de trabajo fundamentales de la enti-

dad, la cual cuenta con personal altamente capacitado y con experiencia para asumir otros modos de producción de energía como la de hidrógeno verde y el ensamblaje y/o fabricación de paneles solares.

También ofrece servicios de estudio y cotización de proyectos no solo de generación renovable de energía, sino que abarca los campos de la proyección de nuevos sistemas de redes y telecomunicaciones, seguridad, automatización de proceso tecnológicos e iluminación led.

Renova SURL asiste a particulares y empresas vinculadas al sector de las energías renovables en aspectos tecnológicos.

Además, ofrece capacitación en temas relacionados con energía eólica, energía solar térmica, integración de redes de energías renovables, evaluación de impacto socioeconómico y ambiental en el área energética, montaje, uso y mantenimiento de equipamientos tecnológicos renovables, energía solar fotovoltaica, configuración de redes ethernet, wifi, sistemas VoIP, y de servidores virtuales y físicos.

Los empleados de Renova SURL, expertos en el montaje de equipamientos, brindan servicios técnicos de reparación y mantenimiento con altos estándares de calidad y garantizan todos los sistemas de seguridad que una empresa requiere.

A partir de fuentes renovables, la mipyme produce el 100 % de la energía que ella demanda, es decir, es autosustentable y, por consiguiente, ejemplo de lo que proyecta como objeto social.

A little over a year ago, Renova SURL, the first private mipyme in Cuba dedicated to the production of unlimited energy and the automated progress of systems, data and communications networks was born in the city of Camagüey. The purpose was to improve the energy efficiency and generate comfort, wealth, perfecting and improvement in all sectors – from the small home to the largest industry – with a large environmental and ecologic base.

Its creation took place on November 4, 2021, and according to its directives, it seeks sustainable solutions in the use of non-contaminating, lasting, and efficient energies, offering services of installation, maintenance, technical assistance, and guarantee of wind power and photovoltaic energy systems. To date they have signed contracts with nearly 150 Cuban entities, a figure they pretend to continue increasing.

This mipyme aims at being a leader in the renewable energy sector in Cuba, appropriating the motto "The Future is today".

The enterprise is open to businesses with partners having the capital and the joint vision of making Renova SURL the most renowned private enterprise in Cuba and one of the main ones in Latin America.

For this purpose, it has a large infrastructure, a positioning in the national market, and support and promotion from the local authorities.

The mounting and monitoring of large solar parks of more than 10 kilowatts is one of the main work areas of the entity. Its personnel is highly qualified and has experience to assume other forms of energy production such as the green hydrogen energy and the assembling and/or fabrication of solar panels.

It also offers services of study and valuation of projects, not just of renewable energy generation, but covering the fields of projection of new network and telecommunications systems, security, automation of technological processes and LED lighting.

Renova SURL supports private individuals and enterprises linked to the renewable energies sector in technological aspects.

It also offers training in themes related to wind power energy, thermic solar energy, integration of networks of renewable energies, evaluation of socioeconomic and environmental impact in the energy area, mounting, use and maintenance of renewable technological equipment, photovoltaic solar energy, shaping of ethernet, wifi, VoIP systems networks and virtual and physical servers.

The staff of Renova SURL, experts in mounting equipment, provide technical services of repair and maintenance with high quality standards, and guarantee all the security systems required by an enterprise. Based on renewable sources, the mipyme produces 100% of the energy it demands, which makes it self-sustainable and therefore an example of what it projects as social object.



- Servicios de programación
- Implementación de software
- Contabilidad Computacional
- Confección de Balance General
- Presentación de Informes Financieros
- Impresión
- Marketing Digital
- Diseño de Imagen Corporativa

+53 5678 5826

sgcontablesrl@gmail.com

Tradicionalmente la Feria Internacional de La Habana (FIHAV) ha reservado y presentado la más importantes vitrinas para las empresas italianas interesadas en el mercado cubano.

A lo largo de los años, FIHAV se ha confirmado como el espacio expositivo de referencia para el mercado cubano. Como Siendo una feria multisectorial que es, todos los sectores del Made in Italy, con su indiscutido liderazgo internacional, han consolidado su presencia en Cuba.

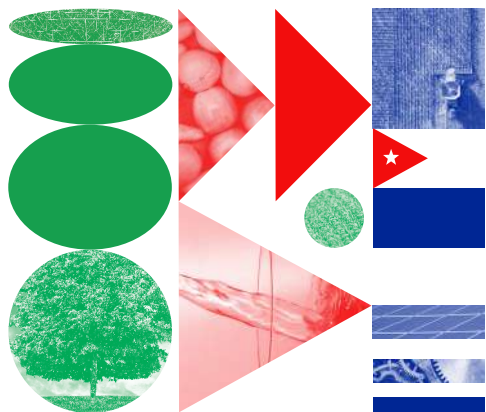
Una vez más, este año la Oficina en Cuba de la Agencia Italiana del nombre completo ¿Instituto de Comercio Exterior? (ICE), Agencia en Cuba, para el Comercio Exterior (ICE, por sus siglas en inglés) ha organizado la participación de las empresas italianas de ese país en FIHAV. A pesar de la difícil situación económica mundial, hemos recibido una alta y positiva respuesta del empresariado italiano, lo cual confirma patentiza la afición de nuestros empresarios al evento. De un total de más de 35 países participantes, Italia es el país más representados en la FIHAV 2022, con la presencia de más de 80 empresas y consorcios, distribuidos en 75 stands, ocupando un espacio de más de 1 500 m2, lo que dio lugar con la necesidad de cambiar del tradicional pabellón 22 dedicado a Italia, al otro (10) más amplio.

Se estima que participen en esta edición entre 600 y 700 empresas, entretanto nacionales como e internacionales. En esta cifra se incluye un porcentaje relevante de Mipymes, principalmente privadas, que para las empresas italianas representan una de las novedades más atractivas en el entramado económico y comercial cubano actual. Las nuevas medidas adoptadas por el Gobierno cubano, que han flexibilizado las normas del comercio exterior, han sido otro de los acicates que ha motivado al Bel Paese para tener una sustantiva participación en FIHAV 2022 y continuar apostando por el mercado cubano.

Los sectores que caracterizan la participación de las empresas italianas son muy variados e incluyen: construcción, alimentario, enogastronómico eno-gastronómico y Ho.Re.Ca, agricultura, sanitario, hidráulico, turismo, procesamiento industrial de ali-



Italia en Fihav



Pabexpo
14.11.
18.11.
2022

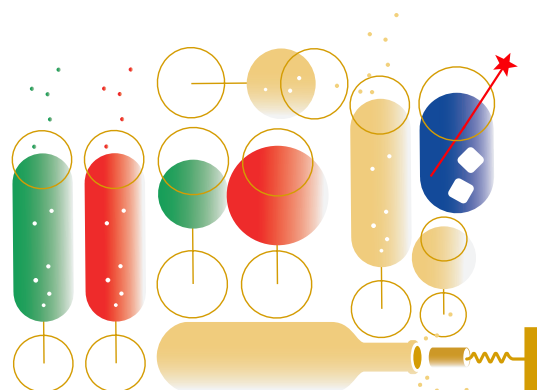
ITALY, NUEVAMENTE PRESENTE IN FIHAV



SEMANA
DE LA
COCINA
ITALIANA
EN EL
MUNDO

04.11—
09.11.2022
VARADERO





**FESTIVAL
DEL
VINO
ITALIANO**

**04.11—
09.11.2022
VARADERO**



ITALY, AGAIN PRESENT IN FIHAV



**SEMANA
DE LA
COCINA
ITALIANA
EN EL
MUNDO**

**04.11—
09.11.2022
VARADERO**



The Havana International Fair (FIHAV) has traditionally reserved important exhibition spaces for the Italian enterprises interested in the Cuban market.

Along the years, FIHAV has confirmed its role as the fairground of reference for the Cuban market. As multi-sectorial fair, all Made in Italy sectors, of unquestionable international leadership have consolidated their presence in Cuba.

Once more, this year the office in Cuba of the Italian Agency for Foreign Trade (ICE) has organized the participation of the enterprises from that country in FIHAV. In spite of the difficult world economic situation, we have received a strong and positive response from the Italian entrepreneurship, which confirms the good acceptance enjoyed by the event among its business circles. From over 35 participating countries, Italy is the most represented country in FIHAV 2022 with more than 80 enterprises and consortiums, distributed in 75 stands. The Italian exhibition covers more than 1,500 square meters, which originated a change from the traditional Pavilion 22 until now dedicated to Italy to a larger one (Pavilion 10).

According to the estimations, between 600 and 700 national and international enterprises will be participating in this edition. The figure includes a relevant percentage of small, medium, and large enterprises (mipymes, the Spanish acronym), mainly private ones, which are among the most attractive novelties for the Italian enterprises in the present Cuban economic and commercial context. The new measures approved by the Cuban government to make foreign trade regulations more flexible are another incentive that has motivated the Bel Paese to have a substantial participation in FIHAV 2022 and continue opting for the Cuban market.

Multiple sectors characterize the participation of the Italian enterprises: construction, the food industry, wines and gastronomy, and Ho.Re.Ca., agriculture, health, hydraulics, tourism, industrial food processing, cosmetics and personal care, security and protection, and cargo agencies, among others.

FIHAV 2022 will take place in a year that has been rich in promotional initiatives



mentos, cosmético y de cuidado al bienestar personal, seguridad y protección, y transitarías, entre otras.

La Fihav 2022, se colocapresenta en como un año rico de iniciativas promocionales, a favor de las empresas italianas, que la Oficina ICE La Habana ha desarrollado durante todo este año tales como: la inauguración del Centro de Restauración y Diseño (ReDi) en ocasión de la visita oficial de la Viceministra de Relaciones Exteriores Marina Sereni a inicios de año; la participación de empresas italianas en las ferias sectoriales como Fecons y Salud Para Todos.; la celebración de una nueva edición del Día del Diseño Italiano, que este año estuvo dedicado al mundo del café en el diseño, así como la realización de diversas misiones de empresarios cubanos en ferias sectoriales italianas en esferas económicas de tradicional mutuo interés y, en algunos casos, en nuevas. Mencione aparte merece la participación en el Campeonato Mundial de Coctelería que se desarrollará en Varadero con dos grandes iniciativas que ya desde el pasado año probaron su valía: como la Semana de la Cocina Italiana y el Festival del Vino Italiano en Cuba. Ambas, propiciarán no solo la degustación de la bien reconocida y apreciada eno-gastronomía italiana, sino permitirán nuevos acercamientos de las empresas italianas a sus contrapartes cubanas estatales y privadas de sectores como el Ho.Re.Ca y hotelero, tan demandantes de productos de calidad. Igualmente, será un inigualable preámbulo a la celebración en el 2023 del Campeonato Mundial de Coctelería en Italia.

La Agencia ICE Agencia, junto a la Embajada de Italia y en general del Sistema País, sostiene el compromiso público de continuar apoyando y brindando asistencia a las empresas italianas -que continúen proyectándose hacia el mercado cubano- a través de todos los instrumentos que cuenta a su disposición.

developed by the ICE Office in Havana in favor of the Italian enterprises. Among them were:

- the inauguration of the Center for Restoration and Design (ReDi) during the official visit of the Italian vice minister of Foreign Relations Marina Sereni early in the year;
- the participation of Italian enterprises in sectorial fairs such as Fecons and Health for All;
- the celebration of the Day of Italian Design, dedicated this year to the world of coffee in design, and
- the attendance of diverse Cuban business missions to Italian sectorial fairs in economic spheres of traditional (and in some cases, new) mutual interest.

A special mention deserves the participation in the World Cocktail Championship in Varadero, with two great initiatives that already proved their acceptance last year – the Week of Italian Cuisine and the Festival of Italian Wine in Cuba. Both events will favor not only the savoring of the widely recognized and appreciated Italian wines and gastronomy, but will enable new approaches of the Italian enterprises to their public and private partners in sectors such as the Ho.Re.Ca and hotel trade, so demanding of quality products. Likewise, it will be a matchless preamble to the celebration of the World Cocktail Championship in Italy in 2023.

The ICE Agency, together with the Italian Embassy and in general accordance with the country's system, confirms its public commitment to continue supporting the Italian enterprises that show interest in the Cuban market, and granting them full assistance.





FIHAV 2022

38 FERIA INTERNACIONAL
DE LA HABANA

DESDE EL 14 AL 18
DE NOVIEMBRE

Mantente fresca y segura, Mantente feliz...



Producidos y comercializados por Thai Binh Global Investment Corporation

📍 Zona A4, ZED Mariel.
Artemisa, Cuba.

☎ (+53) 47 39 9112/16/17 ✉ info@tbg.co.cu

📘 @ThaiBinhGlobal
@TBCare

📷 @ThaiBinhCuba
@tbcarecuba